

2010. szeptember 22-én benyújtott kereset — Gap SA granen & producten kontra Bizottság

(T-437/10. sz. ügy)

(2010/C 317/76)

Az eljárás nyelve: holland

Felek

Felperes: Gap SA granen & producten (Zoersel, Belgium) (képviselők: C. Ronse és A. Hansebout ügyvédek)

Alperes: az Európai Unió képviseletében az Európai Bizottság

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék állapítsa meg az Európai Unió szerződésen kívüli felelősségét, kötelezze az Európai Uniót a felperes által elszenvedett kár megtérítésére, és konkrétan arra, hogy fizessen a felperes részére 295 690,43 eurót a szóban forgó behozatali vámok felperes által történő megfizetésének megfelelő időpontjaitól számított belga törvényes kamatokkal növelve, továbbá a Törvényszék kötelezze az Uniót a felperes által állítása szerint elszenvedett egyéb károk megtérítése címén 30 000 euró előzetes összegnek a belga törvényes kamatokkal növelt megfizetésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes azon kár megtérítését kéri, amely állítása szerint azért érte őt, mert a búzára vonatkozó behozatali vámok megállapítása során, és különösen a gabonaágazatban 2009. október 1-jétől alkalmazandó behozatali vámok megállapításáról szóló 915/2009/EK rendelet módosításáról szóló, 2009. október 1-jei 919/2009/EK bizottsági rendelet (HL L 259., 5. o.) keretében a Bizottság jogsértést követett el, valamint téves piaci és szállítási árakat alkalmazott.

Kártérítés iránti kérelmének alátámasztása végett a felperes azt állítja, hogy a Bizottság megsértette az 1249/96 rendelet⁽¹⁾ 4. cikkét és az általános gondossági kötelezettséget, amikor a behozatali vám kivetése és kiszámítása során helytelen árakat és szállítási tarifákat vett figyelembe.

A felperes szerint az 1249/96 rendelet 4. cikkének megsértése kellően egyértelmű, mivel a Bizottság a 919/2009 rendelet elfogadását tekintve semmilyen diszkrecionális jogkörrel nem rendelkezett. Ráadásul a gondossági kötelezettség Bizottságnak felróható megsértése önmagában is kellően egyértelmű jogsértésnek minősül.

A felperes végül azt állítja, hogy kárát egy szabálytalanul beszedett és tévesen kiszámított vámtétel okozta, amelynek pontos

összegéről bizonyítékot terjeszt elő. Ezenkívül a felperest az ezen ügyre fordítandó idő és az általa fizetendő ügyvédi költségek miatt is kár érte.

⁽¹⁾ Az 1766/92/EGK tanácsi rendelet alkalmazásának szabályairól (importvámok a gabonaágazatban) szóló, 1996. június 28-i 1249/96/EK bizottsági rendelet (HL L 161., 125. o.; magyar nyelvű különkiadás 2. fejezet, 7. kötet, 183. o.).

2010. szeptember 24-én benyújtott kereset — Forgital Italy kontra Tanács

(T-438/10. sz. ügy)

(2010/C 317/77)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperes: Forgital Italy (Velo d'Astico, Olaszország) (képviselők: V. Turinetti di Piero és R. Mastroianni ügyvédek)

Alperes: az Európai Unió Tanácsa

Kereseti kérelmek

— A Törvényszék semmisítse meg az egyes ipari, mezőgazdasági és halászati termékek tekintetében a közös vámtarifában rögzített autonóm vámtételek ideiglenes felfüggesztéséről szóló 1255/96/EK rendelet módosításáról szóló, 2010. június 29-i 566/2010/EU tanácsi rendeletet, különösen 1. cikkének (1) bekezdését és mellékletét, amennyiben az módosítja a rendeletben szereplő 8108 20 00 KN-kód alá tartozó áruk körét.

— a Tanácsot kötelezze az eljárás költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A jelen ügy felperesének — Olaszországban székhellyel rendelkező, fémmegmunkálással foglalkozó társaság — jelen keresete a megtámadott rendelet ellen irányul, amely módosította a közös vámtarifában rögzített autonóm vámtételek ideiglenes felfüggesztése tekintetében alkalmazandó szabályozást, amennyiben az eszközölt módosítások egyike érinti az 8108 20 00 KN-kódhoz tartozó 20 TARIC-kód alá tartozó árukat, amely kód árumeagnevezésének helyébe a következő lépett: „Nyers ingotok titán és titánötvözet egybeolvasztásából, legfeljebb 380 mm-es átmérővel”.